

STN	Ochranné odevy Odevy na ochranu proti chladným prostrediam	STN EN 14058 83 2755
------------	---	--

Protective clothing - Garments for protection against cool environments

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/18

Bude rozpracované aj prekladom.

Obsahuje: EN 14058:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14058 (83 2755) z apríla 2005

126245

EUROPEAN STANDARD

EN 14058

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2017

ICS 13.340.10

Supersedes EN 14058:2004

English Version

Protective clothing - Garments for protection against cool environments

Habillement de protection - Vêtements de protection
contre les environnements fraisSchutzkleidung - Kleidungsstücke zum Schutz gegen
kühle Umgebungen

This European Standard was approved by CEN on 4 September 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

EN 14058:2017 (E)**Contents**

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	7
4 Performance assessment and requirements	8
4.1 General requirements and innocuousness.....	8
4.1.1 General requirements	8
4.1.2 Innocuousness.....	9
4.2 Thermal Resistance, R_{ct}	9
4.3 Air permeability, AP.....	9
4.4 Resistance to water penetration, WP.....	10
4.5 Water vapour resistance, R_{et}	10
4.6 Resultant effective thermal insulation, I_{cler}	10
4.7 Mechanical and physical properties	10
4.7.1 Tear resistance of outer shell material.....	10
4.7.2 Burst strength of knitted outer shell material	10
4.8 Dimensional change due to cleaning.....	10
5 Pre-treatment.....	10
6 Test methods	11
6.1 Sampling.....	11
6.2 General requirements and innocuousness.....	11
6.2.1 General requirements	11
6.2.2 Innocuousness.....	11
6.3 Thermal resistance, R_{ct}	11
6.4 Air permeability, AP.....	11
6.5 Resistance to water penetration, WP.....	11
6.6 Water vapour resistance, R_{et}	11
6.7 Resultant effective thermal insulation, I_{cler}	11
6.8 Mechanical and physical properties	12
6.8.1 Tear resistance of outer shell material.....	12
6.8.2 Burst strength of knitted outer shell material	12
6.9 Dimensional change due to cleaning.....	12
7 Size designation.....	12
8 Marking and care labelling.....	12
9 Information supplied by the manufacturer.....	12
Annex A (informative) Significant changes between this document and the previous edition....	14
Annex B (normative) Standard ensemble R for the testing of protective garments against cool environments	15
Annex C (informative) Temperature ranges of utility	17

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 89/686/EEC aimed to be covered	20
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered	21
Bibliography	22

EN 14058:2017 (E)**European foreword**

This document (EN 14058:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 “Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14058:2004.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are an integral part of this document.

Regarding the most significant changes that have been made in this new edition, see Annex A.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In many cases single garments are placed on the market to protect against local body cooling (for ensembles see EN 342). These garments can be e.g. waistcoats, jackets, coats or trousers and/or separable thermal linings. They can provide a certain degree of protection to cool environment for a certain length of time, depending e.g. on the personal constitution and activity, the accompanying clothing and the environmental features (wind speed, temperature, humidity). In critical situations (e.g. combination of cold, moisture and wind, long exposure duration, no help nearby) it is important to assess the cold protection properties of the garment (see Annex C), especially if the user cannot safely identify the risk at moderate low temperatures above -5 °C in an appropriate time.

At moderate low temperatures above -5 °C garments against local body cooling are not only used for outdoor activities e.g. in construction industry but can be used for indoor activities e.g. in food processing industry. In these cases garments often do not need to be made of watertight or air impermeable materials. Therefore, in this European Standard, these requirements are applicable if the manufacturer claims in his instructions for use protection for hazards covered by these properties.

The resultant effective thermal insulation value I_{cler} can be used to assess temperature ranges according to Tables C.1 and C.2.

If exposure to wet conditions is expected, EN 343 applies.

EN 14058:2017 (E)**1 Scope**

This European Standard specifies requirements and test methods for the performance of garments for protection against the effects of cool environments above -5 °C (see Annex C). These effects comprise not only low air temperatures, but also humidity and air velocity.

Cold protective ensembles are excluded from this standard.

The protective effects and requirements of footwear, gloves and separate head wear are excluded from the scope of this standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 342:2017, *Protective clothing — Ensembles and garments for protection against cold*

EN 20811:1992, *Textiles - Determination of resistance to water penetration - Hydrostatic pressure test*

EN ISO 4674-1:2016, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Determination of tear resistance — Part 1: Constant rate of tear methods (ISO 4674-1:2016)*

EN ISO 9237:1995, *Textiles - Determination of permeability of fabrics to air (ISO 9237:1995)*

EN ISO 11092:2014, *Textiles - Physiological effects - Measurement of thermal and water-vapour resistance under steady-state conditions (sweating guarded-hotplate test) (ISO 11092:2014)*

EN ISO 13688:2013, *Protective clothing - General requirements (ISO 13688:2013)*

EN ISO 13938-1:1999, *Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-1:1999)*

EN ISO 13938-2:1999, *Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-2:1999)*

EN ISO 15831:2004, *Clothing - Physiological effects - Measurement of thermal insulation by means of a thermal manikin (ISO 15831:2004)*

ISO 7000:2014, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN